2025/11/03 20:36 1/3 Jeremiah 51:2

Jeremiah 51:2

| Hebrew | אָת וְיבֹקְקּוּ אֶתplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigאָלַחְתִּּי לְבָבֶּל זָרִים ׁ וְזֵרְוּהָ וִיבֹקְקּוּ אֶת |
|--------|---|
| | hebrew |
| | The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. |
| | For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרֵא אֱלֹהֵים (אַרְצֶהּ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigץ, אֶרֶאָהּים |
| | hebrew |
| | Meaning: |
| | * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country |
| | The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. |
| | When coupled with heavens (שָׁמֵיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 בְּי הָיָהplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigהָיִנ |
| | hebrew |
| | The word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament. |
| | This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. |
| | * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 עָלֵיהָ מִפְּבִיב בְּיִוֹם רָעֵה |

and I will send to Babylon winnowers, and they shall winnow her, and they shall empty her land, when

I will send foreigners to Babylon to winnow her and to devastate her land; they will oppose her on every

Foreigners will come and winnow her, blowing her away as chaff. They will come from every side to rise

they come against her from every side on the day of trouble.

side in the day of her disaster.

against her in her day of trouble.

ESV

NIV

NLT

οὕτως εἶπεν κύριος ὁplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article $\theta \epsilon \delta c$ plugin-autotooltip default plugin-autotooltip big $\theta \epsilon \delta c$

greek

Masculine noun meaning:

* A god or goddess * God Ισραηλ ὑμεῖς ἑωράκατε πάνταρlugin-autotooltip__default plugin-autotooltip bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns \rightarrow "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 $\tau \alpha$ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigò

greek

LXX

The definite article κακά α ἐπήγαγον ἐπὶ Ιερουσαλημ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

```
* And * Also * Both * Even * Too * So
```

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπὶ τὰςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πόλεις Ιουδα καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

```
* And * Also * Both * Even * Too * So
```

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἰδού εἰσινρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἔρημοι ἀπὸ ἐνοίκων

2025/11/03 20:36 3/3 Jeremiah 51:2

KJV

And will send unto Babylon fanners, that shall fan her, and shall empty her land: for in the day of trouble they shall be against her round about.

Jeremiah 51:1 ← Jeremiah 51:2 → Jeremiah 51:3

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah → Jeremiah 51

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_51:2

Last update: 2025/10/23 00:28

